O Pato Donald

REVISTA QUINZENAL DE WALT DISNEY

ANO XXIV ● N.º 1 134 ● 3/8/73 ● CrS 0.80

DISNEY 50 ANOS DE ALEGRIA

CHUTINOSAÇO

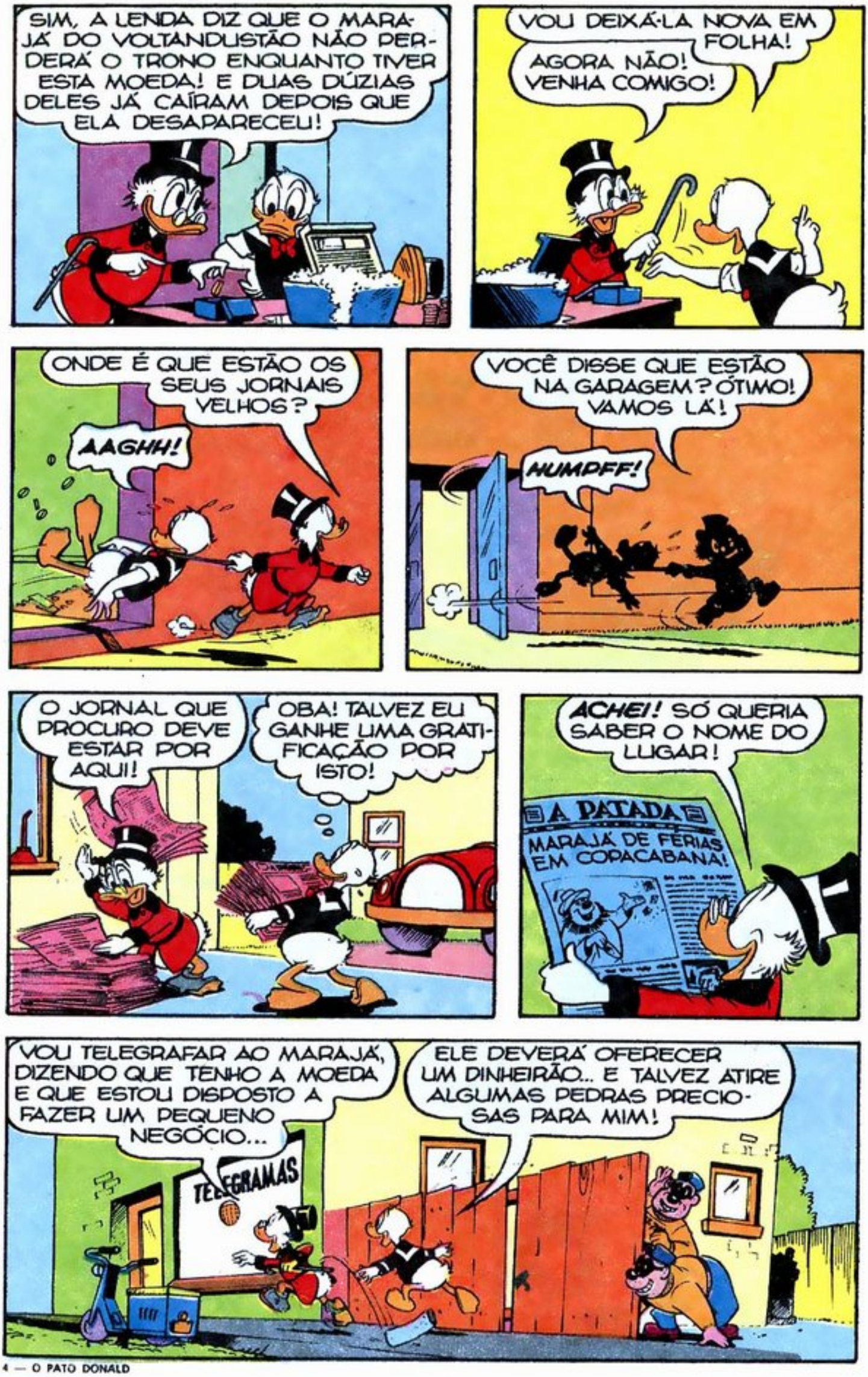
1903 VARGAS FBPA

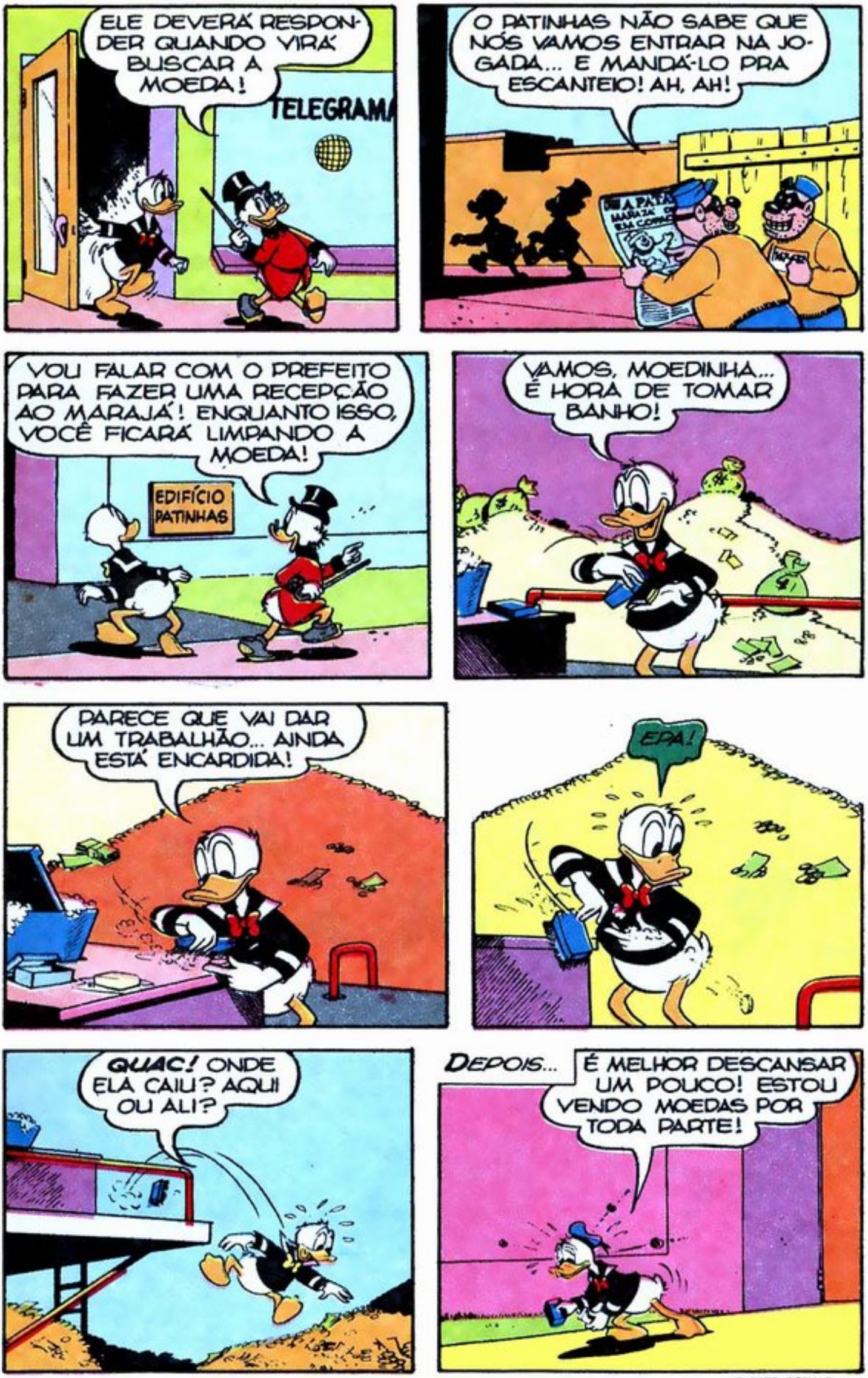
O MANUAL DA MAGA & MIN ESTÁ CHEGANDO!

Walt Disney **PATINHAS E DONALD**

A MOEDA DO VOLTANDUSTÃO

© 1973 WALT DISNEY PRODUCTIONS


SIM, A LENDA DIZ QUE O MARAJÁ DO VOLTANDUSTÃO NÃO PERDERÁ O TRONO ENQUANTO TIVER ESTA MOEDA! E DUAS DÚZIAS DELES JÁ CAÍRAM DEPOIS QUE ELA DESAPARECEU!
VOU DEIXÁ-LA NOVA EM FOLHA!
AGORA NÃO! VENHA COMIGO!
ONDE É QUE ESTÃO OS SEUS JORNAIS VELHOS?
AAGHH!
VOCÊ DISSE QUE ESTÃO NA GARAGEM? ÓTIMO! VAMOS LÁ!
HUMPFF!
O JORNAL QUE PROCURO DEVE ESTAR POR AQUI!
OBA! TALVEZ EU GANHE UMA GRATIFICAÇÃO POR ISTO!
ACHEI! SÓ QUERIA SABER O NOME DO LUGAR!
A PATADA
MARAJÁ DE FÉRIAS EM COPACABANA!
VOU TELEGRAFAR AO MARAJÁ, DIZENDO QUE TENHO A MOEDA E QUE ESTOU DISPOSTO A FAZER UM PEQUENO NEGÓCIO...
TELEGRAMAS
ELE DEVERÁ OFERECER UM DINHEIRÃO... E TALVEZ ATIRE ALGUMAS PEDRAS PRECIOSAS PARA MIM!


ELE DEVERÁ RESPONDER QUANDO VIRÁ BUSCAR A MOEDA!
TELEGRAMA
O PATINHAS NÃO SABE QUE NÓS VAMOS ENTRAR NA JOGADA... E MANDÁ-LO PRA ESCANTEIO! AH, AH!
VOU FALAR COM O PREFEITO PARA FAZER UMA RECEPÇÃO AO MARAJÁ! ENQUANTO ISSO, VOCÊ FICARÁ LIMPANDO A MOEDA!
EDIFÍCIO PATINHAS
VAMOS, MOEDINHA... É HORA DE TOMAR BANHO!
PARECE QUE VAI DAR UM TRABALHÃO... AINDA ESTÁ ENCARDIDA!
EPA!
QUAC! ONDE ELA CAIU? AQUI OU ALI?
DEPOIS...
É MELHOR DESCANSAR UM POUCO! ESTOU VENDO MOEDAS POR TODA PARTE!

MENINOS, VÃO BRINCAR LÁ FORA! PRECISO DE ESPAÇO PARA PENSAR...
SIM!

VOU COMER ALGO, PARA TER ENERGIA PARÁ PROCURAR A MOEDA! NÃO É PRECISO TER PRESSA... O MARAJÁ AINDA VAI DEMORAR!

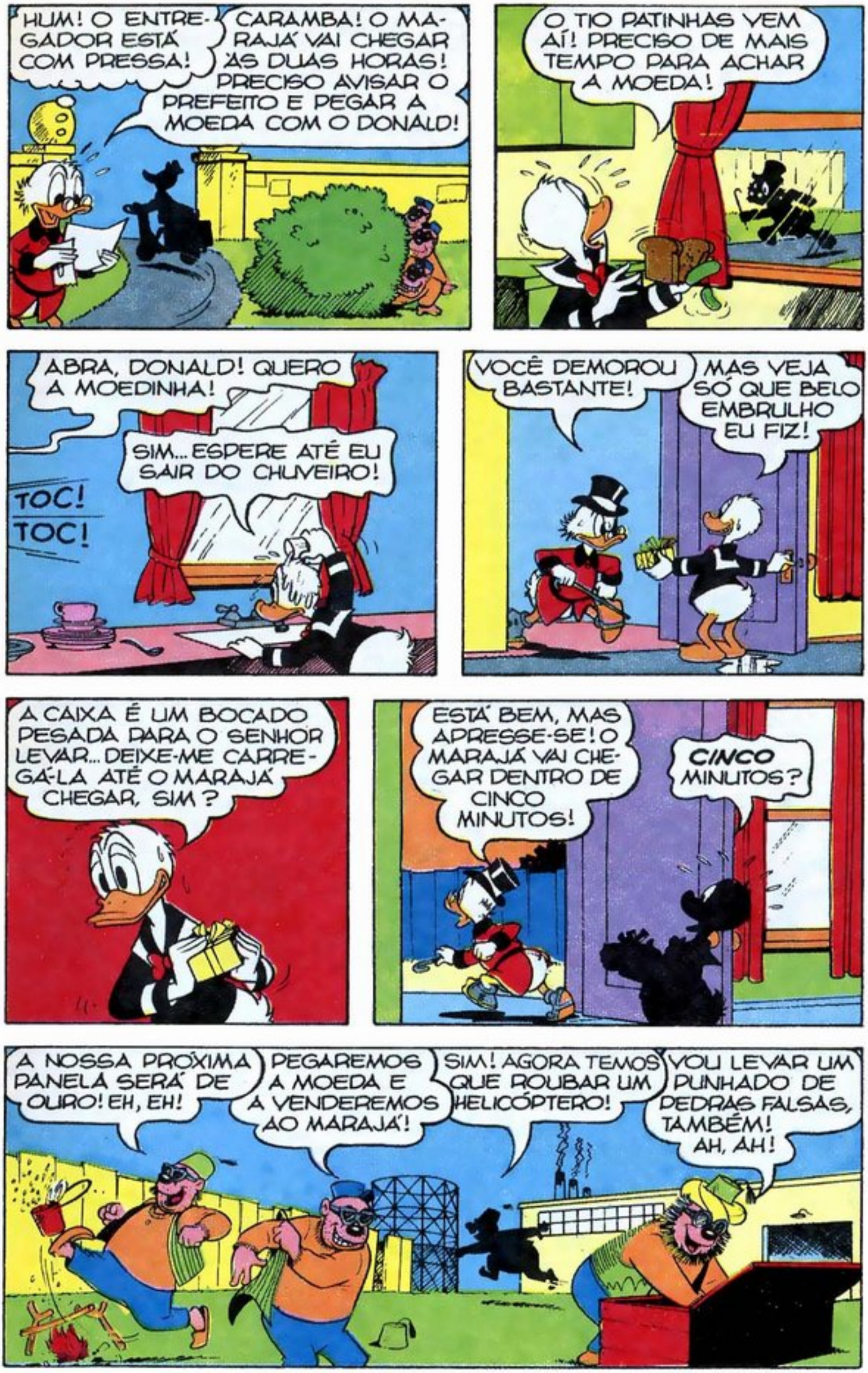
MAS DONALD E PATINHAS NÃO SABEM QUE OS METRALHAS TAMBÉM ESPERAM O TELEGRAMA...
RAPAZES, AÍ VEM O ENTREGADOR!
TELEGRAMAS

E LÁ VAMOS NÓS! AH, AH!

NOSSA! COMO PODEMOS SER TÃO DESASTRADOS ASSIM?
TEMOS QUE SER EDUCADOS E AJUDÁ-LO A RECOLHER TODOS OS TELEGRAMAS...
ESPECIALMENTE O DO PATINHAS!
BONC!
EI!

PRONTO! AQUI ESTÁ ELE!

AGORA, COLE DUAS HORAS ONDE DIZ SEIS HORAS!
AH, AH! E O PATINHAS IRÁ AO NOSSO ENCONTRO MAIS CEDO!


HUM! O ENTREGADOR ESTÁ COM PRESSA!
CARAMBA! O MARAJÁ VAI CHEGAR ÀS DUAS HORAS! PRECISO AVISAR O PREFEITO E PEGAR A MOEDA COM O DONALD!
O TIO PATINHAS VEM AÍ! PRECISO DE MAIS TEMPO PARA ACHAR A MOEDA!
ABRA, DONALD! QUERO A MOEDINHA!
SIM... ESPERE ATÉ EU SAIR DO CHUVEIRO!
TOC! TOC!
VOCÊ DEMOROU BASTANTE!
MAS VEJA SÓ QUE BELO EMBRULHO EU FIZ!
A CAIXA É UM BOCADO PESADA PARA O SENHOR LEVAR... DEIXE-ME CARREGÁ-LA ATÉ O MARAJÁ CHEGAR, SIM?
ESTÁ BEM, MAS APRESSE-SE! O MARAJÁ VAI CHEGAR DENTRO DE CINCO MINUTOS!
CINCO MINUTOS?
A NOSSA PRÓXIMA PANELA SERÁ DE OURO! EH, EH!
PEGAREMOS A MOEDA E A VENDEREMOS AO MARAJÁ!
SIM! AGORA TEMOS QUE ROUBAR UM HELICÓPTERO!
VOU LEVAR UM PUNHADO DE PEDRAS FALSAS, TAMBÉM! AH, AH!

AÍ VEM O MARAJÁ DO VOLTANDUSTÃO!
DEPRESSA, DONALD! QUE MOLEZA É ESSA?
NÃO LHE DISSE QUE A CAIXA ERA PESADA?

OLÁ, PESSOAL! SOU O MARAJÁ EM AMISTOSA VISITA À SUA BELA CIDADE!

E AQUI ESTÁ O RESTO DO BANDO... QUERO DIZER, DO MEU SÉQUITO!

E O MEU DISCURSO DE BOAS-VINDAS?
FICA PRA DEPOIS, PREFEITO! OS NEGÓCIOS EM PRIMEIRO LUGAR!

O SENHOR DEVE ESTAR ANSIOSO PARA REAVER A MOEDA, NÃO É MESMO? ELA ESTÁ LIMPA E EMBRULHADA PARA PRESENTE! POR FAVOR, ASSINE ESTE ACORDO COMERCIAL!

É APENAS UMA CONCESSÃO PETROLÍFERA NO VOLTANDUSTÃO!
EH, EH!
POIS NÃO! EU ASSINO QUALQUER COISA!

ENTREGUE-LHE A CAIXA, DONALD, E O NEGÓCIO ESTÁ FEITO!
PUXA! TOMARA QUE ELE NÃO ABRA AGORA!

MAS, SEJA COMO FOR, É MELHOR IR DANDO O FORA!
VAMOS EMBORA, CAMBADA!

QUAC! FUI ENGANADO!

EU, PRIMEIRO! SOU O MARAJÁ!
LADRÕES! PILANTRAS! DEVOLVAM-ME A MOEDA DO VOLTANDUSTÃO!
TIO PATINHAS, ESPERE...

VOLTEM AQUI, PATIFES!
AH, AH! TENTE NOS PEGAR!

VÃO PAGAR POR ISTO, METRALHAS DUMA FIGA!

UM TELEGRAMA PARA O SENHOR!
OBRIGADO! (PUF! PUF!)

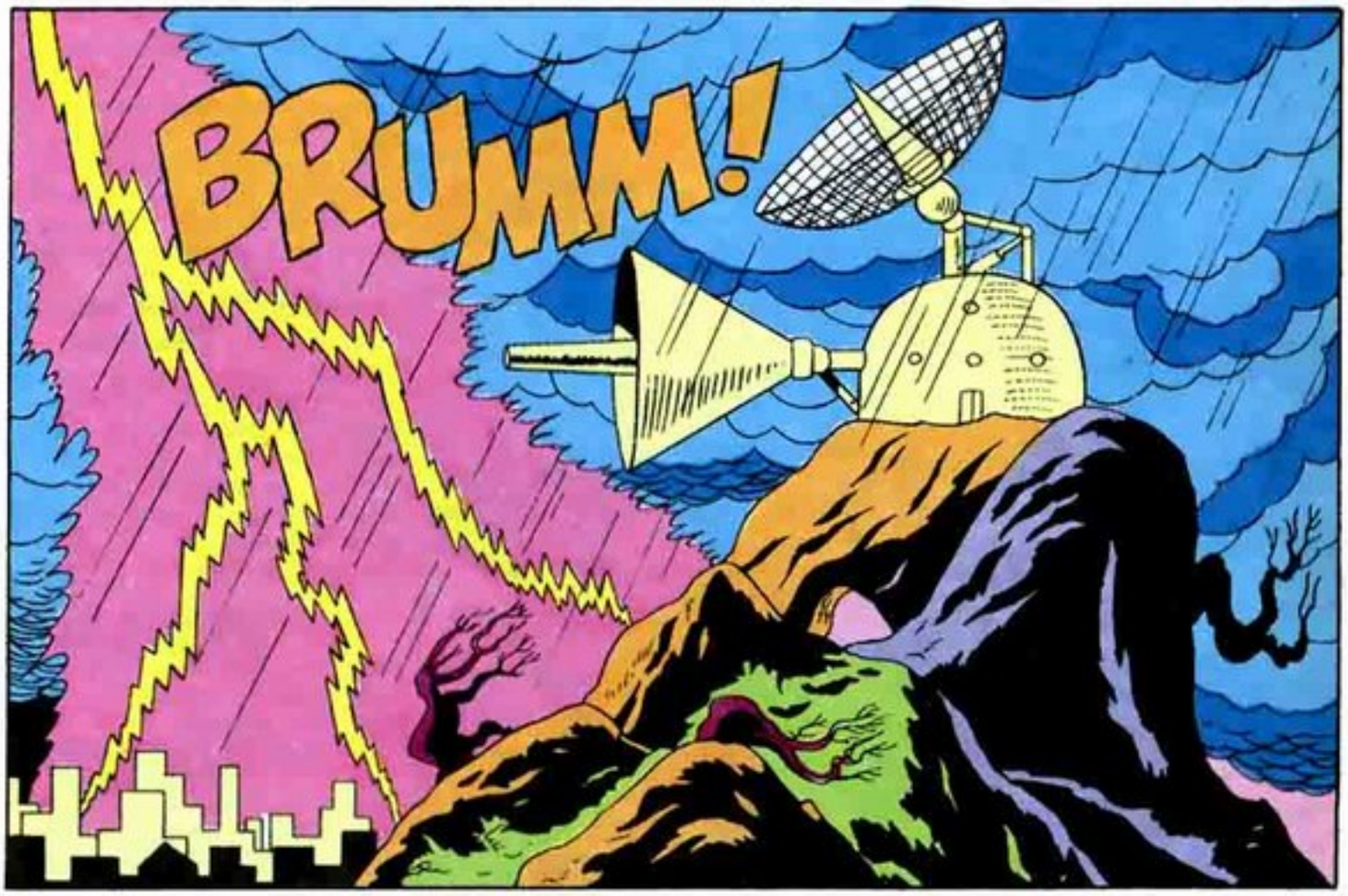
VOU PEGAR SUA LAMBRETA, TAMBÉM! ASSIM, IREI MAIS DEPRESSA!

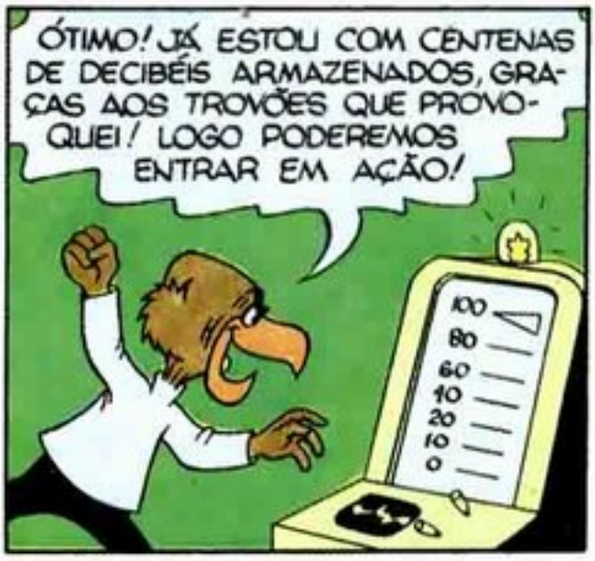
O JEITO É PEGAR O MEU SUPER-HELICÓPTERO NO AEROPORTO! EI! PARECE QUE ESTÃO VOLTANDO... É ESTRANHO!
IAU! EU ME DESCUIDEI E SAÍ DA ESTRADA!
CUIDADO COM A ÁRVORE, TIO PATINHAS!
IAUUU!
SE TIVESSE ME ESCUTADO, EVITARIA TODA ESSA CORRIDA MALUCA! AQUI ESTÁ O SEU TELEGRAMA...
NÃO ME AMOLE AGORA, DONALD! É DO MARAJÁ! DIZ QUE NÃO PODE VIR PORQUE ACABA DE PERDER O TRONO!
OS METRALHAS ESTÃO NOS BOMBARDEANDO!
PAREM COM ISSO!
VOCÊ FOI DESONESTO COM A GENTE! ENGANOU - NOS DIREITINHO!

MOEDA DO VOLTAN-DUSTÃO... BAH!
167-761
TUMP!
IAU!
POR QUE A DEVOLVERAM? PODIAM VENDÊ-LA AO PRÓXIMO MARAJÁ!
EH, EH! ABRA A CAIXA E SABERÁ O MOTIVO, TIO PATINHAS! OS METRALHAS ENTRARAM PELO CANO... GRAÇAS A MIM!
DINHEIRO DE BRINCADEIRA?
VALE Cr$ 5.00
SIM! A MOEDA VERDADEIRA ESCORREGOU-ME DAS MÃOS E SE PERDEU NA CAIXA-FORTE... O SENHOR AINDA É DONO DELA, TIO PATINHAS!
QUAC! POIS TRATE DE ACHAR A MOEDA, SEU TRAPALHÃO! UM NOVO MARAJÁ DEVERÁ SUBIR AO TRONO, E QUERO FAZER NEGÓCIO COM ELE!
fim

Walt Disney SUPERPATETA E GAVIÃO

UM CASTIGO SONORO





ESSE BARULHO ESTÁ ME DEIXANDO SURDO!
SURDOS FICARÃO OS HABITANTES DE PATÓPOLIS, QUANDO LANÇARMOS O SOM DOS TROVÕES, DEZ VEZES MAIS FORTE, SOBRE A CIDADE!
B-/3115

O QUE ACONTECEU?
BRUMM!
UM SUPER-TROVÃO ESTÁ ABALANDO OS ALICERCES DA CIDADE!
BRUUUM!
E O BARULHO ESTÁ DEIXANDO TODO MUNDO SURDO!
OUÇAM TODOS! AQUI FALA O PROF. GAVIÃO! ENQUANTO VOCÊS NÃO ME ENTREGAREM TODO O DINHEIRO DA CIDADE, OS TROVÕES AMPLIFICADOS CONTINUARÃO!
BRUUUM!
TROVÕES AMPLIFICADOS?
ESTAMOS NAS MÃOS DO PROF. GAVIÃO, O INVENTOR DO MAL!
MAS..
O SUPERPATETA VAI ENTRAR EM AÇÃO!
PRIMEIRO, VOU LOCALIZAR DE ONDE VÊM OS TROVÕES!
NÃO PRECISO NEM USAR MINHA SUPERAUDIÇÃO! O BARULHO VEM DE LÁ!
BRUUUM!

VOU OBRIGÁ-LOS A SAIR, GRITANDO MAIS ALTO QUE OS TROVÕES!
BRUUUM!
AAAHHH!
AH, AH! O SUPERPATETA NÃO SABE QUE O MEU LABORATÓRIO ESTÁ DENTRO DE UM CAMPO DE FORÇA, INDESTRUTÍVEL, E À PROVA DE SOM!
MAS, LÁ FORA...
AAAHHH!
BRUUUM!
HI! AGORA SÃO DOIS BARULHOS DIFERENTES!
ACHO MELHOR PARAR! A EMENDA FOI PIOR QUE O SONETO! CAÍRAM TRÊS PRÉDIOS!
SUPERPATETA! VOCÊ PRECISA DAR UM JEITO DE ABAFAR ESSE BARULHO! SENÃO TEREMOS QUE DAR TODO O DINHEIRO PARA O GAVIÃO!
PÔXA, ESTOU FAZENDO O POSSÍVEL PRA ABAFAR!
NA VERDADE, EU SEMPRE ABAFO! EH, EH!
NÃO É HORA PARA BRINCADEIRAS, SUPERPATETA!
EI! TIVE UMA IDÉIA!
PLEC!

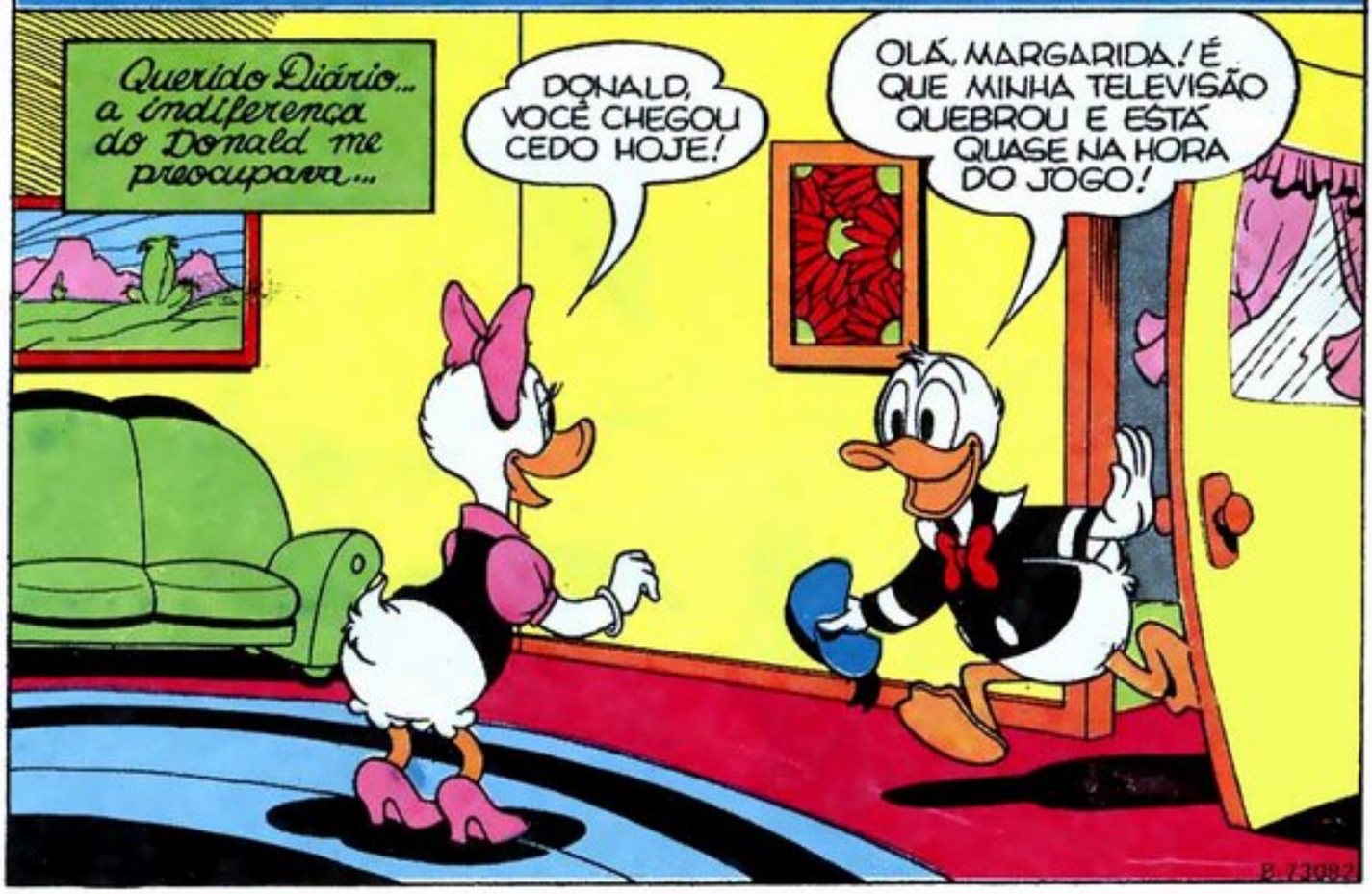
MEU SOBRINHO, SUPERGILBERTO, DISSE QUE O SOM NÃO SE PROPAGA NO VÁCUO! LOGO, FAREI UMA SUPER-REDOMA SOBRE A CIDADE! SEM AR, NÃO HÁ SOM NENHUM!
E NÃO HAVERÁ HABITANTES! VÁ, E PENSE NUMA SOLUÇÃO MELHOR! AFINAL, VOCÊ É UM HERÓI OU UM PATETA?
ESTÁ BEM, CALMA!
QUE SOLUÇÃO POSSO DAR? O GAVIÃO CONSTRUIU UM CAMPO INDESTRUTÍVEL SOBRE O LABORATÓRIO!
UI!
BONC!
É! ESTOU MESMO NUM BURACO!
BURACO! É MESMO! É TÃO SIMPLES!
O GAVIÃO ESTÁ TÃO CONFIANTE NO SEU CAMPO DE FORÇA, QUE NÃO ESPERA UM ATAQUE SUBTERRÂNEO!

AHÁ!
CRÁS!
Q-QUE FOI I-ISSO?
EI! É O SUPERPATETA!
ALGUÉM ME CHAMOU?
?
QUE ESTÁ... EPA! O SUPER-PATETA!
UF!
CRÁS!
POSSO SER UM GÊNIO DO MAL, MAS NÃO SOU TOLO DE ENFRENTAR O SUPERPATETA!
BLAM!
SE ELE PENSA QUE UMA PORTA ME DETERÁ, ELE É MAIS PATETA DO QUE EU PENSAVA!

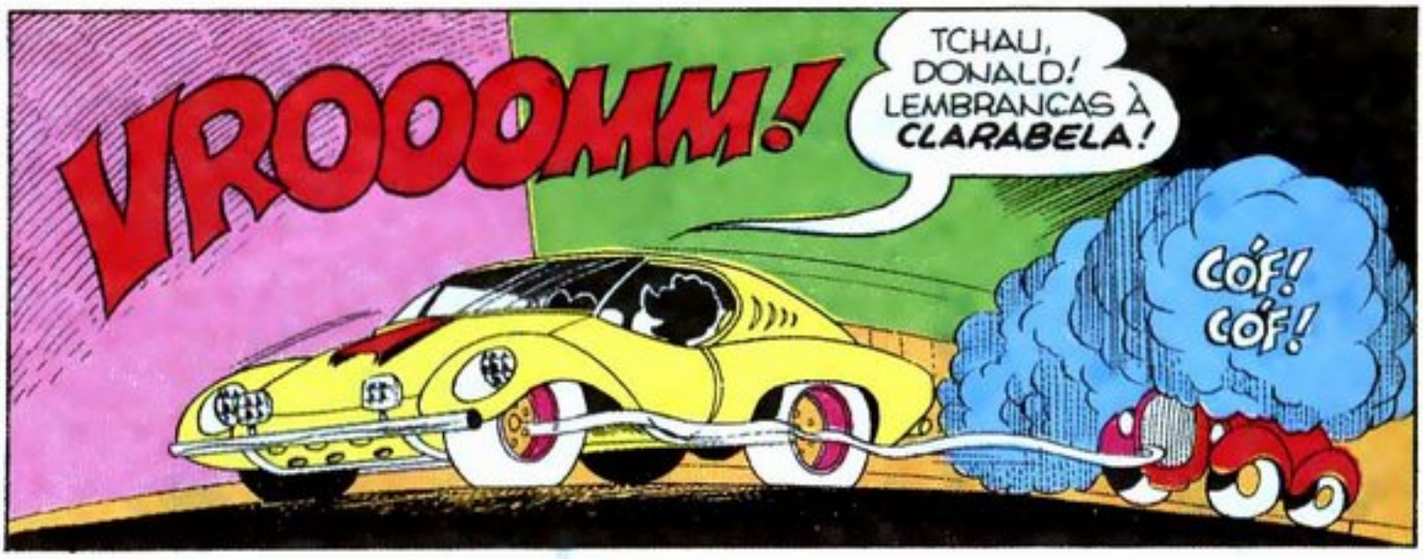
O QUE É ISTO?
LABORATÓRIO DE SOM
HUM! O GAVIÃO COMETEU UM ERRO AO SE TRANCAR ALI!
É ASSIM...
MUITO OBRIGADO POR TER-NOS LIVRADO DO BARULHO, SUPERPATETA! MAS... E O GAVIÃO?
TENHO UM CASTIGO ESPECIAL PARA ELE!
BOLAS!
ELE NÃO PRENDEU O GAVIÃO?
ELE DISSE QUE TEM UM "CASTIGO ESPECIAL PARA ELE!"
GAVIÃO, PREPARE-SE! AQUI ESTOU EU!
LABORATÓRIO DE SOM
OH, NÃO!
O MEU BARRACO FICA ASSIM DE GAVIÃO... O MEU BARRACO...
fim

Walt Disney MARGARIDA

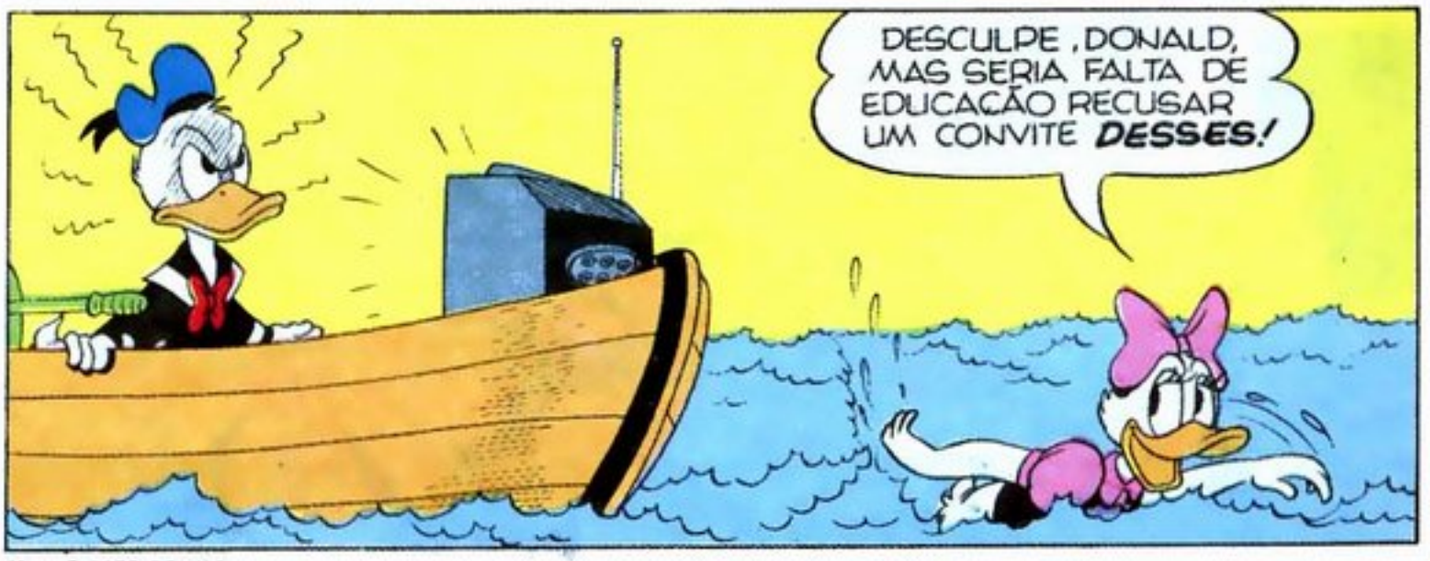
TV OU NÃO TE VER


Querido Diário... a indiferença do Donald me preocupava...
DONALD, VOCÊ CHEGOU CEDO HOJE!
OLÁ, MARGARIDA! É QUE MINHA TELEVISÃO QUEBROU E ESTÁ QUASE NA HORA DO JOGO!

E QUEM DISSE QUE EU VOU SAIR COM VOCÊ? VOU SAIR COM O GASTÃO!
COM O GASTÃO?
ELE MESMO! E JÁ DEVE ESTAR CHEGANDO!
VOCÊ NÃO PODE FAZER ISSO COMIGO! LEMBRE-SE DOS FILMES A QUE ASSISTIMOS JUNTOS NA SUA TELEVISÃO!
BEM, SE VOCÊ QUISER SAIR COMIGO, TEM QUE SE MOSTRAR INTERESSADO COMO O GASTÃO! LEVAR-ME PRA PASSEAR, E TUDO MAIS! E AGORA, BOA NOITE!
PUXA! TUDO ISSO PORQUE MINHA TELEVISÃO QUEBROU!
Bem, querido Diário, nós acabamos saindo...
MARGARIDA!
VAMOS FAZER UMA VISITA PARA A CLARABELA E APROVEITAR PARA ASSISTIR À LUTA DE BOXE!
FOM! FOM!
313
OH! GASTÃO!
QUER DAR UMA VOLTINHA NESTE SUPERESPORTE QUE ACABEI DE GANHAR?



No outro dia, o Donald tentou de novo! meu plano estava dando certo! Ou quase...



Dias mais tarde, Donald voltou à carga, mas eu resistia...

HOJE VOU LEVÁ-LA PARA VER A TELEVISÃO A CORES QUE O TIO PATINHAS COMPROU!

QUE BACANA!

ROOMM!

ROOOMMMM!

OLÁ, MARGARIDA! QUE TAL UMAS VOLTAS A 350 KM POR HORA?

VOCÊ É TÃO GENTIL, GASTÃO! ATÉ LOGO, DONALD!

ACHO QUE HOJE VEREI TELEVISÃO **SOZINHO!**

Nessa noite, Donald não apareceu, e eu fiquei preocupada...

ESTOU PREOCUPADA COM O DONALD! SÃO QUASE NOVE HORAS!

E corri até a casa dele...

CORRA MAIS!

MAS JÁ QUEBREI A BARREIRA DO SOM DUAS VEZES!

VROOOMMM!

...e cheguei bem a tempo!

DONALD, ESPERE!

?

CRIINCH!

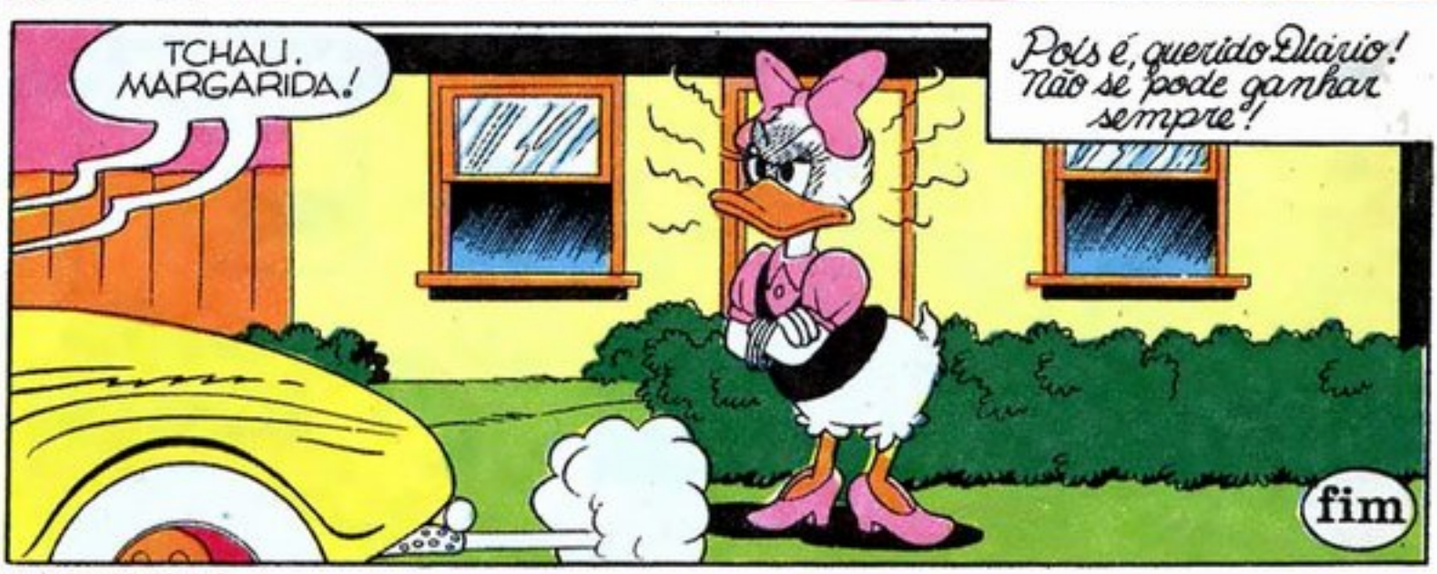
OLÁ, MARGARIDA!
NÃO VÁ EMBORA NÃO, DONALDINHO!.
AGORA É QUE VAI SER GOZADO!

EU GOSTO É DE VOCÊ! EU SÓ ESTAVA TENTANDO LHE PROVOCAR CIÚMES, PORQUE VOCÊ NÃO LIGAVA PRA MIM! O GASTÃO SÓ ESTAVA ME AJUDANDO!

É VERDADE, DONALD! ELA ACHOU QUE VOCÊ NÃO GOSTAVA DELA! MAS AGORA, ELA VIU QUE VOCÊ GOSTA MESMO! TANTO, QUE IA EMBORA!

BOM, É VERDADE QUE EU GOSTO DELA! EU SEMPRE GOSTEI! MAS EU NÃO IA EMBORA!

EU IA PASSAR A NOITE NA CASA DO MICKEY! HOJE VAI PASSAR "O MONSTRO VERDE" E EU NÃO POSSO PERDER!
É MESMO! E É DAQUI A POUCO! VAMOS EMBORA!
?!


TCHAU, MARGARIDA!
Pois é, querido Diário! Não se pode ganhar sempre!
fim

Walt Disney
MICKEY

O VIZINHO MISTERIOSO

ORA, QUEM DIRIA! UM DISFARCE! ISSO NÃO ESTÁ ME CHEIRANDO BEM!

TALVEZ TENHA VOLTADO DE UM BAILE DE MÁSCARAS!
É POSSÍVEL, MAS NÃO CREIO!

SE FOSSE VOCÊ, EU FICARIA DE OLHO NELE!
NÃO SE PREOCUPE! VOU FICAR COM OS **DOIS** OLHOS NELE! EH, EH!

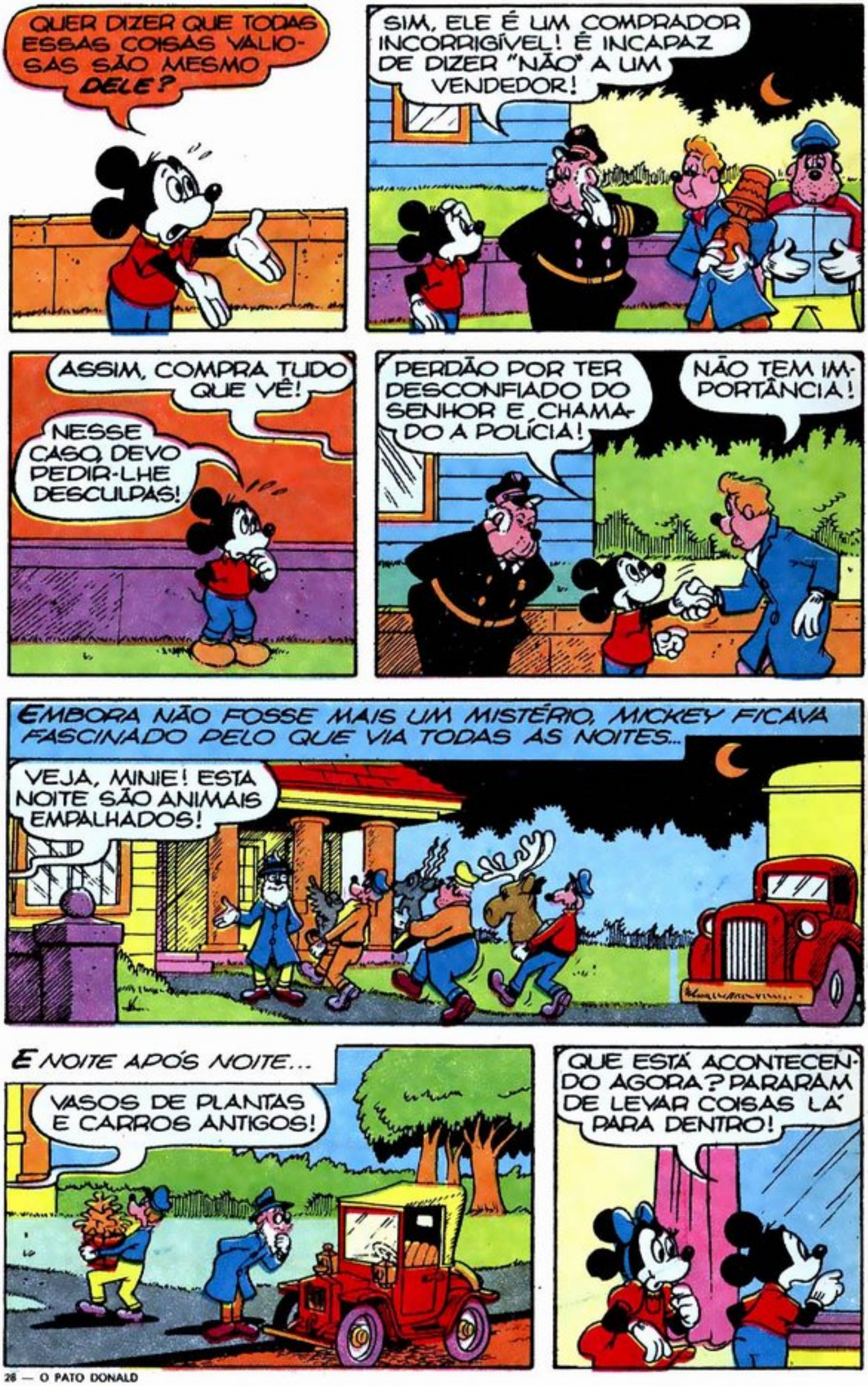
NAQUELA NOITE...
QUEM SERÁ ESSE TIPO? E O QUE TERÁ NAQUELE PACOTE?

AGORA SÃO VÁRIOS HOMENS, COM VÁRIOS PACOTES! E ELE VEM NA FRENTE!

VINTE APARELHOS DE **TV!** E A CASA SÓ TEM DEZ QUARTOS! CARAMBA!

ESTÁTUAS RARAS! QUADROS! LIVROS! ELE ESTÁ ENCHENDO A CASA DE COISAS!

MINIE, EU ESTAVA VIGIANDO O HOMEM! ELE DEVE SER LADRÃO, E A CASA, O DEPÓSITO DOS OBJETOS ROUBADOS!
É MELHOR FALAR COM O CORONEL CINTRA!
...E ISSO É TUDO, CORONEL!
É ESTRANHO, SIM! VOU MANDAR VIGIAR A CASA DIA E NOITE!
NA NOITE SEGUINTE...
AÍ VEM O CAMINHÃO DE NOVO!
O CAMINHÃO E OS HOMENS SÃO OS MESMOS DE ONTEM!
E SÃO CHEFIADOS PELO MASCARADO!
PAREM, EM NOME DA LEI!
QUE ACONTECEU, SEU GUARDA? ALGO ERRADO?
SIM! ISTO, POR EXEMPLO!
ORA, É O MILIONÁRIO RICARDO CAMPOS!


QUER DIZER QUE TODAS ESSAS COISAS VALIOSAS SÃO MESMO DELE?
SIM, ELE É UM COMPRADOR INCORRIGÍVEL! É INCAPAZ DE DIZER "NÃO" A UM VENDEDOR!
ASSIM, COMPRA TUDO QUE VÊ!
NESSE CASO, DEVO PEDIR-LHE DESCULPAS!
PERDÃO POR TER DESCONFIADO DO SENHOR E CHAMADO A POLÍCIA!
NÃO TEM IMPORTÂNCIA!
EMBORA NÃO FOSSE MAIS UM MISTÉRIO, MICKEY FICAVA FASCINADO PELO QUE VIA TODAS AS NOITES...
VEJA, MINIE! ESTA NOITE SÃO ANIMAIS EMPALHADOS!
E NOITE APÓS NOITE...
VASOS DE PLANTAS E CARROS ANTIGOS!
QUE ESTÁ ACONTECENDO AGORA? PARARAM DE LEVAR COISAS LÁ PARA DENTRO!

VAI VER QUE ESTÃO CANSADOS!
NÃO... VEJA! ELE ESTÁ ACENANDO PARA NÓS!

E VEM PARA CÁ!
COM MÁSCARA E TUDO!

OLÁ, SR. RICARDO!
OLÁ, MICKEY! NÓS SOMOS AMIGOS AGORA, NÃO SOMOS?

CLARO!
TENHO UM PROBLEMA E QUERO QUE ME AJUDE!

VOCÊ PODERIA ME FAZER UM FAVOR?

ENQUANTO ISSO, O VIZINHO DE MICKEY...
QUE BARULHO É ESSE?
CLANC! CLUNC!

PAPAGAIO!

ALÔ! É DA POLÍCIA?

ASSIM...
HÁ ALGO ERRADO! VI ENTRAR UMA PORÇÃO DE OBJETOS EM SUA CASA E SEI QUE ELE NÃO TEM DINHEIRO PARA COMPRÁ-LOS!
NÃO SE PREOCUPE! AH, AH!
?
ISSO É FÁCIL DE EXPLICAR! VENHA COMIGO!
MICKEY, ESTE SEU VIZINHO, O SR. NAPA, PENSA QUE VOCÊ TEM DEDOS LEVES!
VERDADE?
AH, AH! AH, AH!
EH, EH! EH, EH!
O CASO É O SEGUINTE: O SR. RICARDO CAMPOS COMPROU AQUELA CASA PRA SERVIR DE DEPÓSITO DAS COISAS QUE ELE TEM MANIA DE COMPRAR!
MAS LOGO A CASA FICOU TÃO CHEIA, QUE NÃO TINHA MAIS ESPAÇO! E ENTÃO, ELE ME PEDIU PARA GUARDAR ALGUMA COISA ATÉ ARRANJAR OUTRA CASA! VENHA DAR UMA ESPIADA!
DEPOIS...
QUEM PODIA IMAGINAR QUE FOSSE POSSÍVEL ASSISTIR A DEZ PROGRAMAS DIFERENTES, NA TELEVISÃO, AO MESMO TEMPO? EH, EH!
LEGAL! AH, AH!
fim

O PATO DONALD N.º 1 134 — 3/8/73 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

Redação: av. Otaviano Alves de Lima, 800, tel. 266-0011 / Administração: r. Emílio Goeldi, 575 / Caixa postal 2372 / Telex 021553, end. teleg. EDITABRIL, São Paulo / Grupo Infanto-Juvenil: Diretor: Claudio de Souza / Vice-diretor: Angelo Rossi / Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza / Diretor Comercial: Álvaro Figueiredo / Chefe da Redação Disney: Silvio Fukumoto / Coordenador: Eduardo Octaviano. Publicidade: Renato Lima e Claudia Pontes (São Paulo) / Italo Gargiulo e Aparecida F. de Souza (Rio). Diretor Responsável: Waldemar de Souza / Preço do exemplar avulso: o constante na capa / Preço da assinatura: o mesmo do exemplar avulso, mais o frete registrado, de superfície ou aéreo, multiplicado pelo número de edições do período desejado (máximo de um ano, mínimo de seis meses) / Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais / Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Em são Paulo: av. Tiradentes, 1391; no Rio de Janeiro: r. Sacadura Cabral, 141 / Pedidos pelo correio: caixa postal 945, São Paulo / Temos em estoque só as últimas seis edições / Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial, São Paulo / Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions.